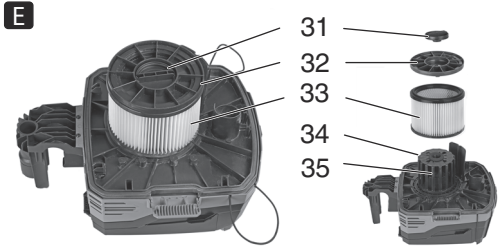
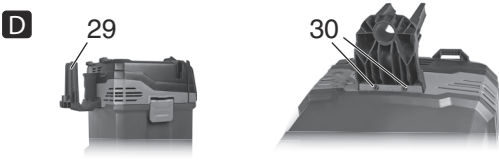
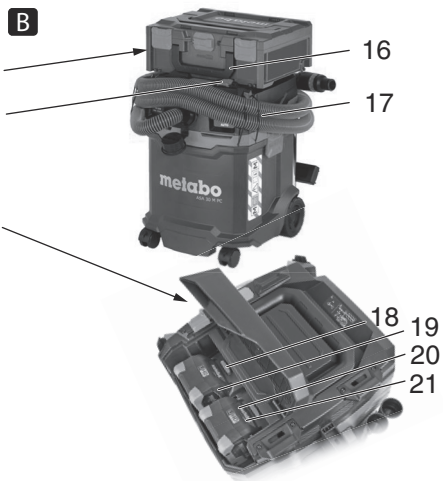



AS 36-18 L 20 PC
AS 36-18 L 20 PC-CC
AS 36-18 L 30 PC-CC
AS 36-18 M 30 PC-CC
AS 36-18 H 30 PC-CC



sl Prevod originalnih navodil za uporabo 5



		AS 36-18 L 20 PC	AS 36-18 L 20 PC-CC	AS 36-18 L 30 PC-CC	AS 36-18 M 30 PC- CC	AS 36-18 H 30 PC- CC
		*1) Serial Number: 02071...	*1) Serial Number: 02072...	*1) Serial Number: 02073...	*1) Serial Number: 02074...	*1) Serial Number: 02075...
K	-	L	L	L	M	H
$A_L \times B \times H$	cm	50 x 37,7x 41,7	50 x 37,7x 41,7	50 x 37,7x 51	50 x 37,7x 51	50 x 37,7x 51
p_{U1} / p_{U2}	mbar (hPa)	140 / 156	140 / 156	140 / 156	140 / 156	140 / 156
$V_{I/s1} / V_{I/s2}$	l/s	25 / 55	25 / 55	25 / 55	25 / 55	25 / 55
D_{max1} / D_{max2}	m ³ /h	90 / 198	90 / 198	90 / 198	90 / 198	90 / 198
U	V DC	2 x 18	2 x 18	2 x 18	2 x 18	2 x 18
V	I	20	20	30	30	30
m	kg (lbs)	9,2 (20,3)	9,2 (20,3)	9,8 (20,6)	10,3 (22,7)	10,3 (22,7)
S_{\emptyset}	mm (in)	32 (1,25)	32 (1,25)	32 (1,25)	32 (1,25)	32 (1,25)
S_L	m (in)	3,2 (126)	3,2 (126)	3,2 (126)	3,2 (126)	3,2 (126)
L_{pA} / K_{pA}	dB (A)	71 / 2.1	71 / 2.1	71 / 2.1	71 / 2.1	71 / 2.1
L_{WA} / K_{WA}	dB (A)	85 / 2.1	85 / 2.1	85 / 2.1	85 / 2.1	85 / 2.1
IP		24	24	24	24	24



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU

*3) EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60335-2-69:2012, EN IEC 63000:2018

2023-05-03, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)


*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. 

A		6.35402000 ø 32 mm 400 cm	J		6.35413000 ø 35 mm
B		6.30256000	K		6.35415000 ø 35 mm
C		6.35406000	L		6.35416000 ø 35 mm 300 mm
D		6.35407000	M		6.35417000 ø 35 mm 360 mm
E		6.35408000 ø 40/45 mm	N		6.35419000 6.35420000
F		6.35409000 ø 28/35 mm	O		6.35428000
G		6.35411000 ø 32 mm	P		6.35424000
H		6.35412000	Q		6.35425000 20l 6.35426000 30l
I		6.35414000 ø 35 mm	R		6.35427000

Prevod originalnih navodil za uporabo

1. Izjava o skladnosti

 Pred uporabo naprave natančno preberite in se seznanite z vsemi priloženimi varnostnimi informacijami in navodili za uporabo. Shranite vso priloženo dokumentacijo za poznejšo uporabo in poskrbite, da boste svojo napravo posredovali le skupaj s to dokumentacijo.

2. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo: Ti sesalniki, označeni s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija *4).- glej stran 3.

3. Namen uporabe

AS 36-18 L 20 PC, AS 36-18 L 20 PC-CC, AS 36-18 L 30 PC-CC, AS 36-18 M 30 PC-CC, AS 36-18 H 30 PC-CC:

Ta pištola ni namenjena, da jo uporabljajo ljudje z psihičnimi, čustvenimi ali mentalnimi motnjami ali brez zadostnih izkušenj in/ali znanja. Razen če niso pod stalnim nadzorom osebe, ki odgovarja za njihovo varnost ali prejmejo natančna navodila kako uporabljati to pištolo.

Bodite pozorni na posebne predpise države in na specifikacije proizvajalca materiala.

Sesalnik je namenjen industrijski uporabi.

Azbestni prah se ne sme sesati.

Vnetljiv prah se ne sme sesati.

Nobenih vnetljivih ali eksplozivnih topil, materialov, ki so natopljeni s topili, prah ki je eksploziven, tekočine, kot so goriva, olja, alkoholi, vroči materiali (nad 60°C) se ne smejo sesati. To bi lahko povzročilo eksplozijo in požar! Naprave ne smete uporabljati v bližini vnetljivih plinov ali snovi.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

AS 36-18 L 20 PC, AS 36-18 L 20 PC-CC, AS 36-18 L 30 PC-CC:

L Ti sesalniki, so namenjeni za sesanje prahu in delcev (črepinj, žebeljev,...) in tudi tekočin razen vnetljivih ali eksplozivnih substanc ter materiala, ki ima več kot 60°C.

Sesalnik je namenjen sesanju suhega, nevnetjivega prahu s koncentracijo $\geq 0,1$ mg/m³.

AS 36-18 M 30 PC-CC:

M Sesalnik je primeren za sesanje zdravju škodljivega prahu (razred prahu M) v skladu z EN 60335-2-69.

Sesalnik je namenjen sesanju suhega, nevnetjivega prahu s koncentracijo $\geq 0,1$ mg/m³.

Za večje koncentracije in rakotvorne materiale si preglejte veljavne lokalne predpise in navodila pooblaščenih organov za varnost pri delu

Rezultati testov se nanašajo samo na sesanje suhih prahov.

Sesalnik je primeren za

- Industrijski sesalnik (IS) za sesanje prahu
- odsesovalnik (ENT) delcev, nastalih med obratovanjem strojev.

Sesalnik je primeren za zahtevne zahteve komercialnih aplikacij, npr. na področjih obrti in trgovine, inštalacij, gradbeništva, industrije, delavnic, slikopleskarstva in štukaterstva, stavbnega pohištva, lesarstva. Po EN 60335-2-69.

AS 36-18 H 30 PC-CC:

H Sesalnik je primeren za sesanje prahu, ki je zdravju škodljiv in patogen, razred prahu H v skladu z EN 60335-2-69

Sesalnik je primeren za sesanje suhega, nevnetjivega prahu, rakotvornih in patogenih delcev, pa tudi nevnetljivih tekočin, lesnega prahu in nevarnega prahu z mejnimi vrednostmi na delovnem mestu $< 0,1$ mg / m³.

Za večje koncentracije in rakotvorne materiale si preglejte veljavne lokalne predpise in navodila pooblaščenih organov za varnost pri delu


Rezultati testov se nanašajo samo na sesanje suhih prahov.

Sesalnik je primeren za

- Industrijski sesalnik (IS) za sesanje prahu
- odsesovalnik (ENT) delcev, nastalih med obratovanjem strojev.

Sesalnik je primeren za zahtevne zahteve komercialnih aplikacij, npr. na področjih obrti in trgovine, inštalacij, gradbeništva, industrije, delavnic, slikopleskarstva in štukaterstva, stavbnega pohištva, lesarstva. Po EN 60335-2-69.

4. Splošna varnostna navodila

 Pred uporabo naprave mora uporabnik prejeti informacije, navodila in gradivo za usposabljanje o uporabi naprave in materialih, za katere se uporablja (vključno s

podrobnostmi o varnem odstranjevanju ekstrahiranega materiala).



Pred uporabo naprave natančno preberite in se seznanite z vsemi priloženimi varnostnimi informacijami in navodili za uporabo. Shranite vso priloženo dokumentacijo za poznejšo uporabo in poskrbite, da boste svojo napravo posredovali le skupaj s to dokumentacijo.



Pozor! Naprave ne uporabljajte, dokler ne preberete navodil za uporabo.



Opozorila - splošna nevarnost!

OPOZORILO - Uporabniki morajo dobiti ustrezna navodila za uporabo tega sesalnika.

5. Posebna varnostna navodila



Zaradi lastne zaščite in zaščite vaše naprave bodite pozorni na vse dele besedila, ki so označeni s tem simbolom!

Ta naprava ni namenjena za uporabo oseb (vključno z otroki) z omejeno fizično, čutno ali duševno sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja.

Ne dovolite otrokom uporabe polnilca.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali z napravo.

Pred zamenjavo krtač ali drugih pripomočkov: izklopite napravo in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Pozor! Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je priložena napravi ali določena v navodilih za uporabo.

Uporaba drugega pribora lahko ogrozi varno delo.

Pozor! Omejevalnik nivoja vode redno in temeljito čistite in preverjajte, ali je poškodovan.

Opravlajte lahko le dela, ki si opisana v teh navodilih.

V primeru napačne uporabe, nepravilnega rokovanja ali nestrokovnega popravila lahko pride do hujših poškodb.

Ko naprava ni v uporabi, pustite cev na njej, da preprečite nenamerno uhajanje prahu.

Ne uporabljajte naprav ali dodatne opreme pod naslednjimi pogoji:

- Če ima naprava prepoznavne poškodbe (razpoke / lomi),
- kaže na poškodbo ki jo ne vidimo. (po napaki).

Ne usmerjajte sesalne šobe proti ljudem ali živalim.

OPOZORILO -

Če izstopa pena ali voda, takoj izklopite. Izpraznite posodo in po potrebi filter.

Nikoli ne sedite in ne stojte na napravi.

Vedno namestite cev, tako da ni nevarnosti, da bi se spotaknil.



Pred vsakim servisiranjem, čiščenjem in po vsaki uporabi napravo izklopite in izvlecite omrežni vtič.

Parni ali visokotlačni čistilniki se ne smejo uporabiti za čiščenje sesalnikov.

Naprave ne puščajte brez nadzora
Sesalnika ne smete uporabljati ali hraniti zunaj v mokrih pogojih.

Naprave nikoli ne odpirajte na prostem med dežjem ali nevihtami.

POMEMBNO - sesalnik se lahko shranjuje samo zaprtih prostorih.

Kislina, aceton in topila lahko korodirajo komponente sesalnika.

Če aparata dlje časa ne čistite, lahko pride do okužbe s plesnijo, še posebej, če se uporablja v prostorih, kjer se predelujejo živila: Napravo vedno očistite in razkužite takoj po uporabi.

Notranjost pokrova mora biti vedno suha.

Naprave ne uporabljajte na prostem v hladnem vremenu.

Naprave ne smete uporabljati na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

Sesalnik mora biti postavljen stabilno.

Posebna varnostna navodila za AS 36- 18 M 30 PC-CC:

Opozorilna nalepka za stroje z prašnim razredom M:



Pri praznjenju in vzdrževalnih delih upoštevajte sledeče:

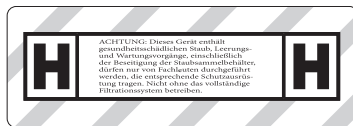
Sesalnik očistite, preden jo odprete. pri tem si nadenite zaščitno masko za prah. Izogibajte se izpostavljanju tretjih oseb prahu. Povečajte prezračevanje prostora. Nato očistite servisni prostor.

Sesalnik ne uporabljajte brez celotnega sistema za filtriranje. (filtrirne kasete in PE vrečke za odstranjevanje).

Glede na preskuse, izvedene v skladu z EN 60335, oddelek 1 in 2-69, naprava izpolnjuje tudi zahteve glede električne varnosti v zvezi z ekstrakcijo mešanice vode in zraka.

Posebna varnostna navodila za AS 36- 18 H 30 PC-CC:

Opozorilni znak za stroje s prahom razreda H:



POZOR: Ta naprava vsebuje zdravju škodljiv prah. Postopke praznjenja in vzdrževanja, vključno z odstranjevanjem posod za zbiranje prahu, smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki v ustrezni zaščitni obleki in opremi. Sesalnik ne uporabljajte brez celotnega sistema za filtriranje.

Pri praznjenju in vzdrževalnih delih upoštevajte sledeče:

Sesalnik očistite, preden jo odprete. pri tem si nadenite zaščitno masko za prah. Izogibajte se izpostavljanju tretjih oseb prahu. Povečajte prezračevanje prostora. Nato očistite servisni prostor.

Sesalnik ne uporabljajte brez celotnega sistema za filtriranje. (filtrske kasete in posebne filter vrečke H-razred).

Glede na preskuse, izvedene v skladu z EN 60335, oddelek 1 in 2-69, naprava izpolnjuje tudi zahteve glede električne varnosti v zvezi z ekstrakcijo mešanice vode in zraka.

OPOZORILO - Filtrskih kaset ne

uporabljajte več, potem ko ste jih odstranili iz naprave.

**Posebna varnostna navodila za
AS 36-18 L 20 PC,
AS 36-18 L 20 PC-CC,
AS 36-18 L 30 PC-CC:**

Opozorilna nalepka za stroje s prašnim razredom L:




Naprava je sicer primerna za sesanje prahu, ki predstavljajo rahlo nevarnost za zdravje, vendar ni primerna za zmanjšanje lesenega prahu v vdihanem zraku.

Prah iz materiala, kot so barve ki vsebujejo svinec, nekatere vrste lesa, mineralov in kovin, so lahko škodljivi. Stik s prahom ali vdihavanje lahko povzroči alergijske reakcije in/ali bolezni dihal operaterju ali drugim navzočim.

Nekatere vrste prahu so razvrščene kot rakotvorne, na primer hrastov in bukov prah, zlasti v povezavi z dodatki za pripravo lesa (kromat, sredstvo za zaščito lesa).

Če se obratuje v zaprtem prostoru s sesalnikom (L) poskrbite za primerno zračenje skladno z veljavnimi predpisi. Upoštevajte predpise, ki veljajo v vaši državi.

 **Pozor!** Ta naprava vsebuje zdravju škodljiv prah.

Postopke praznjenja in vzdrževanja (vključno z odstranjevanjem posod za zbiranje prahu) lahko izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki, ki

nosijo primerno zaščitno obleko in opremo.

6. Posebna varnostna navodila za baterijske pakete

Pred montažo baterijskega paketa se prepričajte, da je stroj izklopljen.

Odstranite baterijski paket iz stroja, ko kakor koli posegate v stroj zaradi zamenjave orodja, čiščenja, vzdrževanja,....



Baterijski paketi naj bodo vedno suhi!



Ne izpostavljajte baterijskih paketov ognju!

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterijskih paketov!

Ne odpirajte baterijskih paketov!

Ne prijemajte z prevodnimi materiali kontaktov baterij, da ne nastane kratki stik!



Iz okvarjenih Li-Ion baterijskih paketov lahko uhaja rahlo kislá, vnetljiva tekočina!



V kolikor te tekočine pridejo v kontakt z vašo kožo takoj splahnite z veliko vode. Če pa slučajno pride v kontakt z vašimi očmi, jih takoj splahnite z tekočo vodo ter poiščite medicinsko pomoč.

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterijskih paketov! Odstranite baterijski paket iz stroja ko kakor koli posegate v stroj zaradi zamenjave orodja, čiščenja, vzdrževanja,....

Pred montažo baterijskega paketa se prepričajte, da je stroj izklopljen.

Ko odstranite in vstavite baterijo, držite stroj tako, da stikala za vklop

/ izklop ni mogoče nenamerno pritisniti.

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterij!

Ne odstranjajte baterijske pakete, ko naprava deluje.

Preden zamenjate baterijske pakete, izklopite napravo.

Ne uporabljajte naprav ali dodatne opreme pod naslednjimi pogoji:

- Če ima naprava prepoznavne poškodbe (razpoke / lomi),
- Baterijski paket je pokvarjen,
- kaže na poškodbo ki jo ne vidimo. (po napaki).

Napravo uporabljajte samo z zaprtim pokrovom baterijskih paketov. Pokrov baterije naj bo zaprt, tudi ko baterijski paket ni vstavljen. Ko zaprete pokrov baterije, preverite, ali se je zaklepni mehanizem na pokrovu zaskočil.

Naprave ne uporabljajte pri nizkih (<-20°C) ali zelo visokih (>40°C) temperaturah.

Transportiranje Li-Ion baterijskih paketov:

Za pošiljanje Li-Ion baterijskih paketov veljajo zakoni, povezani s prevozom nevarnega blaga (UN 3480 in UN 3481). Ob pošiljanju baterijskih paketov se seznanite s trenutno veljavnimi specifikacijami. Po potrebi se posvetujte z vašim špediterjem. Primerna embalaža je na voljo v Metabo.

Pošiljajte le baterijske pakete, ki niso poškodovani ali puščajo. Za pošiljanje odstranite baterijski paket iz naprave. Zaščitite kontakte na baterijskem paketu

pred kratkim stikom (na primer z lepilnim trakom).

7. Legenda

Glej stran 2/4.

- 1 Rolna zavora
- 2 Posoda
- 3 Tesnilni pokrov (samo naprave M/H)*
- 4 Odprtina za sesalno cev
- 5 Preklopno stikalo ročno/samodejno*
- 6 Prikazovalnik kapacitete baterijskega paketa
- 7 Gumb indikatorja kapacitete
- 8 Nosilni ročaj
- 9 Zgornji del
- 10 Pritrditev za sistem ohišja
- 11 Mehanizem za odklepanje sistema ohišja
- 12 Zaslon za nadzor volumnskega pretoka (samo naprave M/H)
- 13 Predal za baterijski paket
- 14 Preklopite eco/off/boost
- 15 Zapah
- 16 Ročaj ohišja *
- 17 Guma za pritrditev cevi
- 18 Sprostitev baterijskega paketa
- 19 Baterijski paket
- 20 14}Prikaz zmogljivosti in kapacitete*
- 21 Gumb indikatorje kapacitete oz. zmogljivosti*
- 22 Zaščita pred kotaljenjem/stranski ročaj
- 23 Zadnji del sesalne cevi
- 24 Prednji del sesalne cevi
- 25 Nastavki za vrečke za sesalnike
- 26 Filc vrečka za prah *
- 27 PE zbirna vrečka za prah *
- 28 Posebna filtrska vrečka H-razred*
- 29 Dodatna oprema za šobe in cevi
- 30 Vijaki
- 31 Zapiranje filtra
- 32 Pokrov filtra
- 33 Filter
- 34 Ohišje filtra
- 35 Plovec
- 36 }Vezni tulec
- 37 Pomožni zračni drsnik
- 38 Dovod zraka
- 39 Gumb za čiščenje filtra 'PressClean' (PC)
- 40 Oddajnik CordlessControl*

*odvisno od opreme

8. Pred uporabo



Pred uporabo preverite, ali uporabljate baterijski paket, ki je primern za napravo.

8.1 Baterijski paket

Baterijski paket (19) je potrebno napolniti pred uporabo.

Če pada moč in vrtljaji stroja napolnite baterijski paket.

Najprimernejša temperatura za shranjevanje bat. paketov 10 °C and 30 °C.

8.2 Menjava baterijskega paketa

Odstranitev: Pritisnite gumb za sprostitev baterijskega paketa (18) in odstranite baterijski paket (19).

Vstavljanje: natakните baterijski paket (19) dokler se ne zaskoči

- priporočena kapaciteta 8,0 Ah ali več. Uporaba baterijskih paketov z manjšo zmogljivostjo (Ah) zmanjša življenjsko dobo, ne pa tudi sesalne moči
- Priporočamo uporabo baterijskih paketov z enako naračniško številko artikla.
- Dovoljena je uporaba baterijskih paketov z različno kapaciteto (Ah). V tem primeru baterijski paket z manjšo kapaciteto (Ah) določa obratovalni čas.

8.3 Uporabite filter vrečko iz flisa 635424000 (26) (glejte sliko C S. 2)

Priporočamo uporabo filc vrečke za prah za:

- Naprave, pri katerih nastajajo majhne količine drobnega prahu (npr. Točkovno brušenje in brušenje barv in lakov, vrtenja z majhnimi premeri <10 mm kratkega trajanja itd.).
- Uporaba strojev, kot so: nadrezkarji, obliči, majhni brusilni stroji itd.

Pri uporabi vrečke iz flisa čiščenje filtra ne deluje.

izklopite stroj; Odstranite baterijske pakete. Odprite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).

Glejte sliko C, stran 3. V vpenjalo (25) vstavite novo filtersko vrečko iz flisa.

Namestite zgornji del naprave na posodo, zaprite zaponki.

8.4 Uporabite PE vrečko za odpadke 635425000/635426000 (27) (glejte sliko C S. 2)

Priporočamo uporabo vrečk PE za:

- Uporaba, kjer nastajajo večje količine prahu (npr. Odstranjevanje mavčnih površin, ravna brušenja, brušenje estrihov itd.).
- Uporaba strojev, kot so npr.: rezkalni stroji, brusilni stroji za obnovo, brusilniki suhih zidov, stenski brusilniki itd.

izklopite stroj; Odstranite baterijske pakete. Odprite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).

Vrečko PE za prah (27) enakomerno razporedite po tleh posode. Okrogle luknje vrečke morajo biti na notranji strani posode. Robove PE vrečke za odpadke razporedite okoli roba posode, tako da je PE vrečka za odpadke trdno pritrjena z vseh strani z zgornjim delom (9), ko jo zaprete. Označevalna črta na vreči mora biti na robu posode (glejte sliko C, str. 2).

Namestite zgornji del naprave na posodo, zaprite zaponki.

8.5 Uporabite posebno filter vrečko H-razred 635427000 (28) (glejte sliko C S. 2)

V primeru škodljivega prahu je treba uporabiti posebno filtersko vrečko.

izklopite stroj; Odstranite baterijske pakete. Odprite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).

PE vrečko enakomerno razporedite po dnu posode. Razporedite robove PE vrečke okoli roba posode, tako da je PE vrečka na vseh straneh trdno vpeta s pritrjenim zgornjim delom (9). Okrogle luknje vrečke morajo biti na notranji strani posode. Označevalna črta na vreči mora biti na robu posode (glejte sliko C, str. 2).

Vstavite notranjo vrečko iz flisa, prilepljeno na zunanjo PE vrečko, v priloženo vpenjalo (25).

Ponovno namestite zgornji del na posodo in zaprite zapha

8.6 Montirajte pritrtilne elemente za šobe in cev (29)

Pritrdite dodatno opremo (29) s priloženimi vijaki in ustreznim orodjem na napravo, kot je prikazano na sl. D str. 2.

8.7 Namestitev sesalne cevi

Zadnji konec sesalne cevi (23) vtaknite v sesalno odprtino (4).

8.8 Odstranjevanje in pritrjevanje povezovalnega tulca (36)

Namestitev glejte str. 2 sl. F:

Odstranjevanje

Odvijte nameščen povezovalni tulec (36) tako, da ga obrnete proti cevi (slika F).

Pritrditev

Sprednji konec cevi (24) z zaponko za hitro sprostitve vstavite v tulec, dokler se zapora ne zaskoči.

8.9 Regulacija sesalne moči

Z obračanjem pomožnega drsnika za zrak (37) lahko uravnate dovod zraka na dovodu zraka (38) in s tem moč sesanja.

9. Naprava

9.1 Vkllop/izklop, sesalna moč

Pred vklopom naprave nastavite ustrežno moč sesanja z vrtljivim stikalom (14):

Off= sesalnik izklopljen

ECO= vklapljen sesalnik (ročno upravljanje)

Boost = najvišja sesalna moč

Moč sesanja lahko spreminjate tudi med delovanjem stroja.

9.2 Ročni način

Premaknite stikalo (5), če je nameščeno (odvisno od modela*), v položaj "MAN" in premaknite stikalo (14) v položaj "ECO" ali "Boost" Naprava deluje

neprekinjeno. Prikaz zmogljivosti (6) neprekinjeno prikazuje kapaciteto baterijskega paketa.

9.3 Samodejni vklop "CORDLESS CONTROL" (odvisno od modela)

1. Izklop: premaknite stikalo (14) v položaj "O". Prikaz zmogljivosti je izklopljen. Naprava ne porablja energije.

2. Premaknite stikalo (5) na »AUTO« in preklopite (14) na položaj »ECO« ali »BOOST«. Naprava se zdaj v stanju pripravljenosti in jo je mogoče vklopiti in izklopiti s pomočjo "BREZ KRMILJENJA".

Prikaz zmogljivosti (6) neprekinjeno prikazuje zmogljivost paketa baterij, dokler je aktiven način pripravljenosti.

Podatki o "samodejnem": Če je stikalo obrnjeno na "AUTO", bo sesalnik pripravljen za delovanje 10 ur (pripravljenost). Prikaz zmogljivosti (6) prikazuje zmogljivost paketa baterij. Brez sesanja se naprava samodejno izklopi 10 ur po zadnjem delovanju (način mirovanja, prikaz zmogljivosti izklopljen, naprava ne porablja energije). Za prebujanje naprave (ponovna vzpostavitev stanja pripravljenosti): obrnite glavno stikalo (14) na »OFF« in nato ponovno na »ECO« ali »BOOST«. Druga možnost: pritisnite gumb indikatorja zmogljivosti (7).

Informacije o »CordlessControl«: Naprava se samodejno zažene/ustavi, ko vklopite/izklopite električno orodje, opremljeno z oddajnikom CordlessControl (40) (sesalna cev). Ročni vklop / izklop sesalnika je mogoč tudi s pritiskom gumba na oddajniku CordlessControl. Sledite navodilom za uporabo oddajnika CordlessControl.

Oddajnik CordlessControl je privzeto povezan s sesalnikom. V primeru zamenjave baterijskega paketa ali pri zamenjavi enote ponovno priključite:

1. Obrnite stikalo (14) v položaj "IZKLOP".
2. Obrnite preklopno stikalo (5) v položaj "AUTO".
3. Pritisnite gumb na oddajniku (40), dokler ne utripa modra LED.
4. Držite oddajnik (40) pritisnjen in nastavite stikalo (14) na »BOOST«.
5. Oddajnik (40) začne utripati zeleno, držite pritisnjen, dokler lučka LED ne ugasne.
6. (40)

9.4 PressClean

Glejte sliko G, stran 2. Za čiščenje filtra (33) z močnim pretokom zraka: pritisnite gumb (39) med sesanjem (pritisnite trikrat navzdol), medtem ko držite odprto za sesanje zaprto (na sesalni cevi ali na posodi).

9.5 (12)

If the volume flow falls below 20m/s, the LED flashes red and an acoustic signal is emitted.

Ko je posoda polna in/ali če je sesalna cev zamašena, zasveti zaslon za nadzor volumskega pretoka in se oglasi dodatni zvočni signal ➔ 13.


10. Uporaba

10.1 Suha sesanje

Sesalnik uporabite samo s suhim filtrom in suho dodatno opremo. Če je filter kartuša vlažna, se prah lahko drži in tvori skorjo.

Vedno uporabljajte filtrirno vrečko iz flisa (26) ali PE vrečko (27) skupaj s filtrirnimi kartušami (33).

10.2 Mokro sesanje

 Nikoli ne uporabljajte stroja brez vstavljenega filtra ali posebnega mokrega filtra. Stroj se lahko uniči in voda lahko uhaja.

Pred začetkom sesanja vode obvezno očistite posodo suhega prahu. Ta postopek bo preprečil močno umazanijo in obremenitev.

Naprava ima plavajoči sistem, ki omogoča izklop pretoka zraka, ko je dosežena največja raven tekočine. Ko se to zgodi, boste slišali izrazito spremembo v zvoku motorja. In this case switch off the device. Odstranite baterijski paket. Sesajte tekočine le, ko plovec (35) deluje pravilno (glejte poglavje 12. vzdrževanje).

Po izklopu lahko nekaj vode izteče nazaj iz sesalne cevi.

Pred praznjenjem posode najprej odvzemite sesalno cev iz tekočine.

Če boste nato takoj suho sesali, vstavite suhi filter kartuši. Če izmenično sesate mokro in suho priporočamo uporabo rezervnih filter kartuš saj tak način podaljša življenjsko dobo posamičnih kartuš. Filter, posoda in dodatki pustite, da se posušijo: sicer se lahko prah oprime vlažnih sestavnih delov. Pred shranjevanjem: poskrbite, da se vlažni filter in notranjost posode za prah, popolnoma posušita.


10.3 Transport

Odstranite baterijski paket.

Razred L: Pustite cev na stroju, da preprečite naključno sproščanje prahu.

Razred M in H: ko je cev odklopljena, zaprite sesalni priključek s čepom. Konca cevi vstavite enega v drugega, da prah ne more uhajati iz cevi. (29) (17)

Zgornji del (9) mora biti varno zaprt na posodo (2) - preverite, ali sta zaponki (15) zaprti.

 **Rocaji (8) in (16) so namenjeni le rocnemu transportu-ne obešajte na dvigalo ali kaj podobnega. Ne dvigujte sesalnika ali kovčke obešene na rocaje preko ljudi.**


11. Čiščenje

11.1 Splošna navodila za čiščenje

Očistite posodo in opremo z vodo. Obrišite tudi zgornji del (9) mokro krpo.

Pozor! Ta naprava vsebuje zdravju škodljiv prah. Postopke praznjenja in vzdrževanja (vključno z odstranjevanjem posod za zbiranje prahu) lahko izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki, ki nisoj primerno zaščitno obleko in opremo.

Praznjenje posode za odpadke

 Samo z odobritvijo za prah
meje poklicne izpostavljenosti > 1 mg / m³.

- Odstranite baterijski paket. Secure against unintentional startup.
- Odpnite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).
- Odložite posodo.

(26)


- Odstranite baterijski paket. Secure against unintentional startup.
- Nadenite si masko za prah.
- Odpnite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).
- (25)
- Posesan prah v vrečki odstranite skladno z veljavno zakonodajo.


(27)

- Plug in the charged battery pack.
- Vključite sesalnik in očistite filter: Pritisnite gumb (39) ("PressClean" glejte poglavje 9.4).
- Izključite sesalnik: stikalo (14) obrnite v položaj "OFF".
- Nadenite si masko za prah.
- Odpnite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2). (14)
- (27)
- Posesan prah v vrečki odstranite skladno z veljavno zakonodajo.

12. Vzdrževanje

12.1 Splošna navodila

 Before performing any maintenance, always switch off the device and remove the battery pack. Secure against unintentional startup.

 Očistite napravo (glejte poglavje 11.).

Ko vzdrževalna dela opravlja uporabnik mora biti sesalnik očiščen, in pripravljen za uporabo brez da bi ogrožal druge.

Preventivni ukrepi

Čiščenje sesalnika, preden ga začnemo razstavljati. Poskrbimo za dodatno zračenje in ventilacijo v prostoru, kjer se izvaja vzdrževanje poskrbimo za zaščitna delovna sredstva in po končanem delu počistimo delovišče.

12.2 Zmanjša se moč sesanja


Če pade moč sesanja se postopite:

1. Očistite filter (33): pritisnite gumb (39) (»PressClean«, glejte razdelek 9.4)
2. Izpraznite posodo ali zamenjajte filtrirno vrečko iz flisa (26) ali PE vrečko za prah (27).
3. Zamenjajte filter (33) ali ga stresite, počistite ali odstranite, sperite pod tekočo vodo, posušite in ponovno vstavite (glejte razdelek 12.3).

12.3 Zamenjava filtra

- Ponovno očistite filter (33) pred zamenjavo: pritisnite gumb (39) (»PressClean«, glejte razdelek 9.4).
- Odstranite baterijski paket. Secure against unintentional startup.
- Odpnite zaklopa (15). Odstranite zgornji del (9) sesalnika iz posode (2).
- Glejte sliko E, stran 2. Zrahljajte zapiralo (31) (glejte odtis). Odstranite pokrov filtra (32) in filter (33)
- Stari filter takoj zaprite v plastično vrečko, neprepustno za prah, in ga zavržite v skladu s predpisi.

12.4 Tipalo za vodo

 CPOZOR- Redno čistite mobilni plovec (35), ki je vgrajen v kletko filtra (34), in preverjajte, ali je na njem kaj znakov poškodb.

12.5 Tehnični nadzor

Vsaj enkrat letno mora proizvajalec ali ustrezno izšolana in usposobljena oseba opraviti preskus prahu, npr. če želite preveriti, ali je filter poškodovan, preverite, ali je naprava zrakotesna in ali krmilna enota deluje pravilno.

Ko vzdrževalna dela opravlja uporabnik mora biti sesalnik očiščen, in pripravljen za uporabo brez da bi ogrožal druge.

Preventivni ukrepi

Preventivne mere obsegajo: čiščenje sesalnika, preden ga začnemo razstavljati. Poskrbimo za dodatno zračenje in ventilacijo v prostoru, kjer se izvaja vzdrževanje poskrbimo za zaščitna delovna sredstva in po končanem delu počistimo delovišče.

Ko se vrši vzdrževanje je biti posebno pozoren na zamenjane dele, ki so lahko kontaminirani z zdravju nevarnim prahom. Te dele je potrebno zapakirati v nepredušno vrečko in jih odstraniti skladno z veljavnimi predpisi.

13. Težave

13.1 Zmanjša se moč sesanja


Preberite si navodila v poglavju Čiščenje

- Je filter (33) umazan? - očistiti
- Filc vrečka (26) je polna? - zamenjati
- PE vrečka (27) polna? - zamenjati
- Posoda (2) je polna? - izprazniti
- Šoba, cevi ali cev so blokirane? - očistiti.

13.2 Naprava se noče zagnati

- Ali je baterijski paket pravilno vsatavljen?
- Ali je baterijski paket napolnjen?
- Ali je baterijski paket okvarjen?
- Pokrov naprave je pravilno zaprt?
- Je vodni senzor ugasnjen? Izpraznite posodo in ga ponovno zaženite.
- Je stikalo (5) v položaju "AUTO"? - nastavite na "MAN" pozicijo. Glejte poglavje 9.1

- Sesalnik se ne vklopi ali izklopi z električnim orodjem, čeprav je stikalo (14) nastavljeno na položaj "AUTO". -- Check Cordless Control transmitter (press button). Je radijska povezava v redu? Nato oddajnik namestite neposredno na električno orodje.

 Ne posegajte v napravo. Obrnite se na pooblaščen servisno delavnico ali oddelek za poprodajne storitve družbe Metabo (glejte poglavje 15. o Popravlilih).

14. Dodatna oprema

Uporabljajte samo originalne baterijske pakete Metabo ali CAS (akumulatorski sistem Alliance) in dodatke.

Uporabljajte le pribor, ki odgovarja zmogljivosti in namembnosti stroja in je specificirana v teh navodilih.

Dodatna oprema, glejte stran 4.

Za celotno ponudbo dodatne opreme obiščite www.metabo.com ali katalog dodatne opreme

15. Popravila

Popravila naprav smejo izvajati samo usposobljeni električarji!

Uporabljajte le originalne Metabo rezervne dele.

Če vaše Metabo električni stroji potrebujejo popravilo, naj ga popravijo na zato pooblaščenem servisu. Prosimo pred predajo stroja servisu opišite okvaro. Za naslov pogledajte na www.metabo.si

Lista rezervnih delov Vam je voljo na spletni strani www.metabo.com.

16. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100 % reciklažna.

Izrabljen stroj ne zavrzite kjerkoli.. Deli stroja, narejeni iz različnih zlitin in plastike se lahko reciklirajo.

Embalažne materiale je treba odstraniti v skladu z njihovimi oznakami v skladu z občinskimi smernicami. Dodatne informacije najdete na www.metabo.com v razdelku »Servis«.

Ta navodila so tiskana na beljenem papirju brez uporabe klora.



Samo za države EU: Naprave nikoli ne odlagajte v gospodinjne odpadke!

17. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 3.

Spremembe so mogoče zaradi tehničnega napredka.

K	= Prašni razred. Po EN 60335-2-69.
U	= voltage of battery pack
p _{U1}	= najvišji vakum (na cevi)
p _{U2}	= maks. podtlak (pri puhalu)
V _{l/s1}	= maks. prostorninski pretok (pri cevi)
V _{l/s2}	= maks. prostorninski pretok (pri puhalu)

D _{max1}	= maks. pretok (na cevi)
D _{max2}	= Maks. pretok (na puhalu)
V	= največja prostornina posode
m	= teža (z najmanjšim baterijskim paketom).
S _Ø	= premer sesalne cevi
S _L	= dolžina sesalne cevi

Skupna vrednost tresljajev (vektorska vsota treh smeri):

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L_{pA} = raven zvočnega tlaka

K_{PA}, K_{WA} = negotovost

IP = razred zaščite

Tipični prag zvočnega tlaka tega električnega stroja gre lahko preko 80 dB(A).

 **Nadenite si ustrezno zaščito sluha!**

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 60704

~ AC napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

GARANCIJSKI LIST

Firma in sedež garanta: Metabo d.o.o. Poslovna cona A 12 SI-4208 ŠENČUR

Datum dobave stroja: _____

Oznaka in tip stroja: _____

Serijska številka stroja: _____

Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev po dobavi stroja

Čas zagotavljanja vzdrževanja, nadomestne dele in prikladne aparate: 3 leta po preteku garancije

Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Območje R Slovenije

Garant jamči za lastnosti, ki so navedene v Priručniku z navodili za uporabo in vzdrževanje ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

Pravice potrošnika:

1. Če stroj, za katerega je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak (potrošnik mora upoštevati zaporedje zahtevkov, kot so navedeni v nadaljevanju). Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je garant ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati stroj z enakim, novim in brezhibnim strojem.

2. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom roka iz prejšnjega odstavka.

3. Če garant v roku za odpravo napake stroja ne popravi ali ne zamenja z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi stroja z novim, plača garant.

Uveljavljanje garancije:

Potrošnik uveljavlja garancijo pri pooblaščenih servisih Garanta, navedenih na garancijskem listu le ob predloženemu pravilno izpolnjenemu garancijskem listu in originalnemu računu. Uveljavljanje pravic iz naslova garancije potrošnik uveljavlja osebno, pisno po pošti ali po elektronski pošti. Stroške krije Garant, potrošnik pa je dolžen poskrbeti za pravilno embalaranje stroja, skladno s pravili dostavne službe.

Opozorilo

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper garanta v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje njegovih pravic, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancija ne velja:

V primeru nepooblaščenega posega v blago,

V primeru mehanskih ali električnih okvar zaradi nepravilne uporabe blaga

V primeru poškodb med transportom po izročitvi blaga dostavni službi

V primeru, da k zahtevku za popravilo v garancijskem roku nista priložena garancijski list in originalni račun,

Za celotni potrošni material (krtačke, kabli, maziva, ležaji, itd.).

Ob nakupu blaga garant zagotavlja potrošniku:

tudi navodila za sestavo in uporabo ter seznam pooblaščenih servisov;

servis, ki ima pooblastilo garanta za izvajanje servisnih del na blagu ter z njim sklenjeno pogodbo za dobavo nadomestnih delov, če sam ne opravlja te dejavnosti;

brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka;

proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

Pooblaščenih servisov za uveljavljanje garancije:

VARESI d.o.o.

Cesta v Gorice 2a

1000 Ljubljana Tel: 01/505 75 81

metabo@varesi.si

Elektroserwis Powše d. o. o.

Kersnikova cesta 2 D

3320 Velenje Tel: 0590-39-252, 031/599-001

[info@elektroserwis-](mailto:info@elektroserwis-povse.com)

povse.com



Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse kupce Metabo strojev v roku 4.tedne od dobave stroja.

Potrdilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani <https://portal.metabo-service.com/si-si/service-portal/>

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS